

WELCOME 歡迎您

Chinese Baptist Church of Coral Springs 珊瑚泉華人浸信教會



—— 2023 CHURCH THEME 教會主題 ——

Making Disciples: Living the Gospel 造就門徒：活出福音



³⁵ And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. ³⁶ When he saw the crowds, he had compassion for them.

³⁵ 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。³⁶ 他看見許多的人，就憐憫他們。～ Matt 太 9:35-36a

English Worship Service

9:00 am

We Gather in His Presence

Call to Worship John 15:5-8

Praise and Adoration *Be Thou My Vision*
Only A Holy God
Canvas and Clay

God Speaks through His Word

Word of God Ephesians 4:11-14; 5:1-2

Sermon: The Christian Life: More Like Jesus
~ Pastor Keh Yeong Tan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment *Build My Life*

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Benediction ~ Pastor Keh Yeong Tan

Today’s Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team	Fellowship Lunch
Pastor Keh Yeong Tan	Leo Mueller	Minister Heather Shih	Karen Hwee Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong	√

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 138:4-5

上行詩歌 Hymn of Ascent

耶和華神已掌權 *Jehovah Our God Reigns*

悔改和確據 Repentance and Assurance

詩篇 Psalm 139:1-6

帶領：耶和華啊，你已經鑒察我，認識我。

會眾：我坐下，我起來，你都曉得；你從遠處知道我的意念。

帶領：我行路，我躺臥，你都細察；你也深知我一切所行的。

會眾：耶和華啊，我舌頭上的話，你沒有一句不知道的。

帶領：你在我前後環繞我，按手在我身上。

齊聲：這樣的知識奇妙，是我不能測的，至高，是我不能及的。

讚美詩歌 Hymns of Praise

#79 主愛超越 *Love Divine, All Loves Excelling*
無價至寶 *Priceless*

求告主名 Invocation

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

以弗所書 Ephesians 4:11-14; 5:1-2

證道 Sermon: 基督徒的生命：更像耶穌 **The Christian Life: More Like Jesus**

講員：陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn

#331 成為我異象 *Be Thou My Vision*

歡迎和問安 Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

中文崇拜本主日服事同工 (07/16/23)

講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

翻譯: 旋麗紅(粵), 鄧少強(E)

招待: 杜與明, 李永康

影音: 黃卉君, 陳偉倫執事

飯食事工-烹飪組: 生命小組粵語三組

敬拜帶領 & 領詩: 鄭敏舜執事

司琴: 施亭竹傳道

新朋友接待: 繆詠琛(粵), 劉瑩 (國)

飯食事工-服務組: 生命小組粵語三組

七月份經文背誦 — 腓立比書 4:8

弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、
可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，
這些事你們都要思念。(和合本)

Home News 家訊:

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) The Board of Deacons has nominated Brother Zhonghua George Wu to be a deacon candidate. On July 23 at 12:20 pm, there will be a special business meeting. All church members please reserve this time to attend and vote. Pray for the voting process in the meeting and pray for the Wu family. 執事會已經正式提名吳忠華弟兄為執事候選人，七月二十三日(主日)十二點二十分將舉行特別常務會議，請所有會員們出席投票。請弟兄姊妹們為這個會議的投票過程，以及吳弟兄全家禱告。
- 3) Fellowship lunch will be served after today's Chinese service. Suggested offering is \$3 per person. 主日崇拜後將有團契午餐，建議奉獻為每人三元。

7/9/23 Attendance

上週出席人數

English Service 英文堂 75

Chinese Service 中文堂 141

Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

UPCOMING EVENTS 事工預告

07/20/23

(四 THURS. @ 8 pm)

Church Prayer Meeting 教會禱告會

*Come to pray for the church
& for one another!

*邀請弟兄姊妹週四晚上一起來禱告！

07/23/23

(日 SUN. @ 12:20 pm)

Special Business Meeting 特別常務會議

07/28-30/23

(五～日 FRI.~SUN.)

Youth Summer Retreat 青少年暑期退修會

08/13/23

(日 SUN @ 下午)

Life Group All Coworker Training 生命小組所有同工培訓

08/20/23

(日 SUN)

Baptism 浸禮

08/27/23

(日 SUN @ 下午)

Life Group Kick off Activity 生命小組啟動聚會

中文崇拜同工服事表（七月）

07/23	<p>講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan</p> <p>翻譯: 旋麗卿(粵), 馬如玉師母(E)</p> <p>招待: 葉維屏, 呂春明</p> <p>影音: 黃卉君, 陳偉倫執事</p>	<p>敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁</p> <p>司琴: 施亭竹傳道</p> <p>新朋友接待: 袁美蓮(粵), 劉穎(國)</p>
07/30	<p>講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng</p> <p>翻譯: 旋麗紅(粵), 鄧少強(E)</p> <p>招待: 邵宏偉, 劉秀玲</p> <p>影音: 黃卉君, 陳偉倫執事</p> <p>飯食事工-烹飪組: TBD</p>	<p>敬拜帶領 & 領詩: 陳偉倫執事</p> <p>司琴: 施亭竹傳道</p> <p>新朋友接待: 徐峰(粵), 黃佩華(國)</p> <p>飯食事工-服務組: TBD</p>

Community Groups & Life Groups
Weekly Gathering Date/Time
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

English Ministry 英文事工 - Community Groups 社區小組

Sunday	@ 5 pm	- Weston (In person only)
Monday	@ 7 pm	- Cooper City (In person only)
Wednesday	@ 7 pm	- Church (In person and zoom)
Thursday	@ 7:30 pm	- Coral Springs (In person only)
Thursday	@ 7 pm	- Boca (In person only)

暑假期間（七、八月）小組活動和內容將有所改變，
生命小組部分請向李瑋弟兄詢問。

During summer (July & Aug), English community groups will take a break from regular meetings. For details, please check with Deacon Kan Hwee.

Chinese Ministry 中文事工 - Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組（教會）
週一	下午	3:00	餐福團契（教會）
週三	早上	10:00	國語一、二組（教會）
	早上	9:45	國語三組（Boca Raton）
	晚上	8:00	粵語三組（網上 zoom）
週四	早上	11:00	粵語二組（教會）
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六組, 粵語五組, 愛加倍組（教會）
週六	早上	10:00	西棕櫚灘（網上 zoom）
	早上	11:00	粵語一組（教會）

Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ

Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School

@ 10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Fellowship Group

Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

Chinese Baptist Church of Coral Springs

珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071

PHONE: (954)255-9910 WEB: WWW.CBCCS.ORG